

# Jer

## Chapter 22

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	זָכָה	אָמַר	יְהוָה	יָרַד	בֵּית־	מֶלֶךְ	יְהוּדָה	וּדְבַרְתָּ	נָשָׂם	אָת־	הַדָּבָר	הַזֶּה:
	یوں	فرماتا-بے	یہوواہ	اتر	گھر-میں-	بادشاہ-کے	یہوداہ-کے	اور-بول	وہاں	کو-	بات	یہ
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3381</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2088</a>

سنا، کلام یہ میرا کر جا پاس کے محل کے یہوداہ [شاہ فرمایا، نے رب

2	וְאָמַרְתָּ	שָׁמַע	דְּבַר־	יְהוָה	מֶלֶךְ	יְהוּדָה	הַיִּשְׁבַּע	עַל־	כִּסֵּא	דָּוִד	אֶתְּהָ
	اور-کہنا	سن	کلام-	یہوواہ-کا	بادشاہ	یہوداہ-کے	بیٹھے-ہوئے	پر-	تخت	داؤد-کے	تو
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3427</a>		<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H1732</a>	

3	וְעַבְדִּיךָ	וְעַמּוּךָ	הַבָּאִים	בְּשַׁעְרֵים	הָאֵלֶּה:	ס
	اور-نوکر-تیرے	اور-قوم-تیری	آنے-والے	دروازوں-سے	ان	-
	<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H0428</a>	

بات میری سمیت لوگوں والے آنے میں دروازوں کے محل اور ملازموں اپنے ہے، بیٹھا پر تخت کے داؤد جو تو اے سن! فرمان کا رب بادشاہ، کے یہوداہ [اے  
کراغور پر

3	זָכָה	אָמַר	יְהוָה	עָשׂו	מִשְׁפָּט	וַיִּצְדָּקָה	וַיַּחֲזִילוּ	נָזוּל	מִיַּד	עָשׂוּךְ
	یوں-	فرماتا-بے	یہوواہ	کرو	عدالت	اور-راستبازی	اور-بچاؤ	لوٹے-ہوئے-کو	ہاتھ-سے	ظالم-کے
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H1497</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H6216</a>

4	וְיָרַד	יְתוֹם	וְאַלְמָנָה	אֶל־	תְּנוּ	אֶל־	תַּחֲמוֹסוּ	וְרָם	נָקוּ	אֶל־	תִּשְׁפְּכוּ
	اور-پردیسی	یتیم	اور-بیوہ-پر	نہ-	ظلم-کرو	نہ-	لوٹو	اور-خون	بے-گناہ	نہ-	بہاؤ
	<a href="#">H1616</a>	<a href="#">H3490</a>	<a href="#">H0490</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3238</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H2554</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H8210</a>

بِمَقוֹם הַזֶּה:  
جگہ-میں  
[H4725](#)  
[H2088](#)

زیادتی سے اُن نہ دبانا، مت کو بیوہ اور یتیم پردیسی، چھڑاؤ۔ سے ہاتھ کے ظالم اُسے بے گیا لیا لوٹ جسے رکھو۔ قائم راستی اور انصاف کہ بے فرماتا رب  
کرنا۔ مت ریزی خون کی لوگوں بے قصور جگہ اِس اور کرنا،

4	כִּי	אִם־	עָשׂו	תִּעָשׂוּ	אָת־	הַדָּבָר	הַזֶּה	וּבָאוּ	בְּשַׁעְרֵי	תְּבִית	הַזֶּה
	کیونکہ	اگر-	ضرور	کرو-گے	کو-	بات	اِس	تو-آئیں-گے	دروازوں-سے	گھر-کے	اِس
					<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H8179</a>		<a href="#">H2088</a>

5	מְלָכִים	יִשְׁבִּים	לְדָוִד	עַל־	כִּסֵּא	רְכָבִים	בְּרֶכֶב	וּבְסוּסִים	הוּא
	بادشاہ	بیٹھے-ہوئے	داؤد-کے-لیے	پر-	تخت-اُس-کے	سوار	رتھوں-پر	اور-گھوڑوں-پر	وہ
	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H1732</a>		<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H7392</a>	<a href="#">H7393</a>		<a href="#">H1931</a>

וְעַבְדִּי (وְעַבְדִּי)  
اور-نوکر-اُس-کے اور-نوکر-اُس-کے  
[H5650](#)  
[H5650](#)

میں محل اِس کر ہو سوار پر گھوڑوں اور رتھوں ساتھ کے رعایا اور افسروں اپنے بادشاہ کے نسل کی داؤد بھی اُتدہ تو کرو عمل پر اِس سے احتیاط تم اگر  
گے-ہوں داخل

5	וְאֵם	לֹא	תִשְׁמְעוּ	אֶת-	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	כִּי	נִשְׁבַּעְתִּי	נָאִם-	יְהוָה	כִּי-
	اور-اگر	نہیں	سنو-گے	کو-	باتوں	ان	اپنی-ذات-کی	قسم-کھاتا-ہوں	فرماتا-ہے-	یہوواہ	کہ-
	H3808	H8085	H0853	H1697	H0428	H7650	H5002	H3068			

ו	לְחַרְבָּה	יְהִי	הַבַּיִת	תְּהֵאֵ:	ס
	ویرانی-کے-لیے	ہو-گا	گھر	یہ	-
	H2723	H1961	H2088		

بے-فرمان کا رب یہ گا۔ جائے بن ڈھیر کا ملے محل یہ قسم! کی نام میرے تو سنو نہ کی باتوں ان میری تم اگر لیکن

6	כִּי-	אָדָה	אָמַר	יְהוָה	עַל-	בֵּית	מִלְכָּךְ	יְהוּדָה	נְלַעַד	אֶתְּךָ	לִי
	کیونکہ-	یوں-	فرماتا-ہے	یہوواہ	بارے-میں-	گھر-کے	بادشاہ-کے	یہوداہ-کے	جلعاد	تو-ہے	میرے-لیے
	H3541	H0559	H3068	H4428	H3063	H1568					

رَأْس	הַלְבָנֹן	אִם-	לֹא	אֲשִׁיתִי	מִדְבָר	עָרִים	לֹא	נִוְשְׁבָה	(	נִוְשְׁבָה
چوٹی	لبنان-کی	اگر-	نہیں	بناؤں-گا-تجھے	صحرا	شہروں	نہیں	آباد	آباد	آباد
H3844	H3808	H7896						H3427	H3427	H3427

تجھے میں اب لیکن تھا۔ صورت خوب جیسا چوٹی کی لبنان اور گوار خوش جیسا جلعاد تو کہ ہے فرماتا میں بارے کے محل کے یہوداہ شاہ رب کیونکہ گا۔جائے ہو مانند کی شہر غیرآباد تو گا، دوں بدل میں بیابان

7	וְקִדְשֵׁי	עֲלֶיךָ	מִשְׁחָתִים	אִישׁ	וְכִלְיוֹ	וְכִרְתֹּ	מִבְּחַר
	اور-مقرر-کروں-گا	تیرے-خلاف	برباد-کرنے-والوں-کو	ہر-ایک	اور-بتھیار-اُس-کے	اور-کائیں-گے	بہترین
	H6942	H5307	H7843	H0376	H3627	H3772	H4005

אֲרֻזֶיךָ	וְהַפִּילוּ	עַל-	הָאֵשׁ:
دیوداروں-کو-تیرے	اور-گرائیں-گے	پر-	آگ
H0730	H5307	H0784	

میں آگ کر کاٹ کو شہتیروں عمدہ تیرے کے دیودار وہ اور گا، کروں لیس سے بتھیار کو ایک ہر کے کر مخصوص لئے کے کرنے تباہ تجھے کو آدمیوں میں گے۔دیں جھونک

8	וְעִבְרֹ	נֹזִים	רָבִים	עָלַ	הָעִיר	הָאֵת	וְאֶמְרוּ	אִישׁ	אֶל-	רַעְיוֹ	עַל-
	اور-گزریں-گے	قومیں	بہت	پر	شہر	اس	اور-کہیں-گے	ہر-ایک	سے-	پڑوسی-اپنے	بارے-میں-
	H0559	H2063	H0376	H0413	H7453						

מָה	עֲשֵׂה	יְהוָה	כָּכָה	לְעִיר	הַנְּדוּלָה	הָאֵת:
کیوں	کیا	یہوواہ-نے	ایسا	شہر-سے	بڑے	اس
H4100	H3068	H3602			H2063	

کیا؟کیوں سلوک ایسا ساتھ کے شہر بڑے جیسے اس نے رب کہ گے پوجھیں کر گزر سے یہاں افراد کے قوموں متعدد تب

9	וְאֶמְרוּ	עַל	אֲשֶׁר	עָזְבוּ	אֶת-	בְּרִית	יְהוָה	אֶלְהֵיהֶם	וַיִּשְׁתַּחֲוּ	לְאֱלֹהִים
	اور-کہیں-گے	سب-سے	جس-کے	چھوڑ-دیا	کو-	عہد	یہوواہ-کا	خدا-کا-اُن-کے	اور-سجدہ-کیا	معبودوں-کو
	H0559	H0853	H1285	H3068	H0430	H7812	H4030			H0430

אֲחֵרִים	וַיַּעֲבְדוּם:	ס
غیر	اور-عبادت-کی-اُن-کی	-
H0312	H5647	

بے۔۔۔کی خدمت اور پوجا کی معبودوں اجنبی کے کر ترک عہد کا خدا اپنے رب نے انہوں کہ ہے یہ وجہ گا، جائے دیا جواب انہیں

10	אֶל-	תִּבְכּוּ	לִמָּוֶת	וְאֶל-	תִּנְדְּרוּ	לֹא	בְּכֹ	בְּכֹ	לְהִלָּךְ	כִּי	לֹא
	نہ-	روؤ	مردے-کے-لیے	اور-نہ-	غمگین-ہو	اُس-کے-لیے	روؤ	بہت	جانے-والے-کے-لیے	کیونکہ	نہیں
	H0408	H1058	H4191	H0408	H5110	H1058	H1058	H1980			H3808

יָשׁוּב	עוֹד	וְרָאָה	אֶת-	אֲרֻץ	מוֹלְדָתוֹ:	ס
لوٹے-گا	پھر	اور-دیکھے-گا	کو-	سرزمین	پیدائش-کی-اپنی	-
H7275	H5750	H7200	H0853	H0776	H4138	

اپنا کبھی گا، آئے نہیں واپس کبھی وہ کیونکہ ہے، گیا کیا جلاوطن جسے کرو ماتم پر اُس بلکہ بے گیا کر کوچ بادشاہ یوسیاہ کہ کرو نہ زاری و گریہ لئے اِس گا۔ دیکھے نہیں دوبارہ وطن

11	כִּי	כֹּה	אָמַר-	יְהוָה	אֶל-	שָׁלוֹם	בֶּן-	יֹאשִׁיָּהוּ	מֶלֶךְ	יְהוּדָה	הַמֶּלֶךְ
	کیونکہ	یوں	فرماتا-ہے-	یہوواہ	بارے-میں-	سلوم	بن-	یوسیاہ-کے	بادشاہ	یہوداہ-کے	بادشاہ-بنا
		<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7967</a>		<a href="#">H2977</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>	
	גַּג-מִי	יֹאשִׁיָּהוּ	אָבִיו	אָשֶׁר	יָצָא	מִן-	הַמְּקוֹם	הַזֶּה	לָא-	יָשׁוּב	שָׁם
	جگہ-میں	یوسیاہ	باپ-اپنے-کی	جو	نکلا	سے-	جگہ	اِس	نہیں-	لوٹے-گا	وہاں
	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H2977</a>	<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H8033</a>
											עוֹד:
											پھر
											<a href="#">H5750</a>

گا۔ آئے نہیں واپس کبھی اور بے گیا چلا سے یہاں [یہوآخز ہے، فرماتا میں بارے کے یہوآخز یعنی سلوم جانشین اور بیٹے کے یوسیاہ رب کیونکہ

12	כִּי	בְּמִקּוֹם	אָשֶׁר-	הַגִּלְגָּל	אֶתוֹ	שָׁם	יָמוּת	וְאֶת-	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	לָא-	יִרְאֶה
	کیونکہ	جگہ-میں	جہاں-	جلا-وطن-کیا	اُسے	وہاں	مرے-گا	اور-کو-	سرزمین	اِس	نہیں-	دیکھے-گا
		<a href="#">H4725</a>		<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7200</a>

עוֹד: ס  
پھر  
[H5750](#)

گا۔ دیکھے نہیں کبھی دوبارہ ملک یہ وہ گا۔ پائے وفات وہ وہیں بے گیا پہنچایا کے کر گرفتار اُسے جہاں

13	הוּי	בְּנֵה	בֵּיתוֹ	בְּלֹא-	צָדֵק	וְעֲלִיּוֹתָיו	בְּלֹא	מִשְׁפָּט	בְּרִיעוֹהוּ
	افسوس	بنانے-والے-پر	گھر-اپنا	بنا-	راستبازی	اور-بالاخانوں-اپنے	بنا	انصاف	پڑوسی-سے-اپنے
	<a href="#">H1945</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H5944</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H7453</a>
	יעֲבֹד	הַחֵם	וּפְעָלוֹ	לֹא	יִתֵּן-	לֹא:			
	کام-کراتا-ہے	مفت	اور-مزدوری-اُس-کی	نہیں	دیتا-ہے-	اُسے			
	<a href="#">H5647</a>	<a href="#">H2600</a>	<a href="#">H6467</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5414</a>				

کو وطنوں ہم اپنے وہ کیونکہ ہے۔ ربا بنا منزل دوسری کی اُس سے ناانصافی جو ہے، ربا کر تعمیر گھر اپنا سے طریقے ناجائز جو افسوس پر بادشاہ یہویقیم ربا۔ دے نہیں معاوضہ کا محنت کی اُن اُنہیں اور بے ربا کر مجبور پر کرنے کام میں مفت

14	הָאֵמֶר	אֲבִנְהָ-	לִי	בֵּית	מִדּוֹת	וְעֲלִיּוֹת	מְרֻחִים	יִקְרַע	לֹא	חֲלוּנָיו
	کہنے-والا	بناؤں-گا-	اپنے-لیے	گھر	بڑا	اور-بالاخانے	کشادہ	اور-بنائے	اپنے-لیے	کھڑکیاں
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1129</a>			<a href="#">H5944</a>	<a href="#">H7304</a>	<a href="#">H7167</a>	<a href="#">H2474</a>		
	וְסִפּוֹן	בְּאֵרוֹ	וּמְשׁוֹחַ	בְּשֶׁשֶׁר:						
	اور-چھت-لگائے	دیودار-سے	اور-پوت-کرے	سرخ-رنگ-سے						
	<a href="#">H5603</a>	<a href="#">H0730</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H8350</a>						

کو دیواروں کر بنوا کھڑکیاں بڑی میں گھر میں گے۔ ہوں کمرے بڑے بڑے پر منزل دوسری کی جس گا لوں بنوا محل کشادہ لئے اپنے [میں ہے، کہتا وہ گا۔] کروں آراستہ سے رنگ سرخ اُسے میں بعد کے اِس گا۔ دوں ڈھانپ سے لکڑی کی دیودار

15	הַתְּמָלָךְ	כִּי	אֶתָּה	מִתְחַרְרָה	בְּאֵרוֹ	אָבִיךָ	הָלֹא	אָכַל	וְשָׂתָה
	کیا-بادشاہی-کرے-گا	کیونکہ	تو	مقابلہ-کرتا-ہے	دیودار-میں	باپ-تیرا	کیا-نہیں	کھاتا-تھا	اور-پیتا-تھا
				<a href="#">H8474</a>	<a href="#">H0730</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H8354</a>
	וְעֵשָׂה	מִשְׁפָּטָ	וְצַדִּיקָה	אֶז	טוֹב	לֹא:			
	اور-کرتا-تھا	عدالت	اور-راستبازی	تب	بھلا-تھا	اُسے			
		<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H6666</a>						

نے اُس لیکن تھی، میسر چیز ہر کی پینے کھانے بھی کو باپ تیرے نہیں! برگز ہے؟ بادشاہ تُو کہ بے ہوتا ثابت یہ سے بنوانے عمارتیں شاندار کی دیودار کیا ملی۔ برکت اُسے میں نتیجے رہے۔ قائم راستی اور انصاف کہ کیا خیال کا اِس

נָאֵם - فرماتا ہے۔ H5002	אָתִי - مجھے H0853	הַדַּעַת - پہچانا H1847	הִיא - یہی H1931	הַלֹּא - کیا-نہیں۔ H3808	טוֹב - بھلا-تھا H3808	אֶז - تب H3808	וְאֶבְיֹן - اور-محتاج-کا H0034	עָנִי - غریب-کا H6041	דִּין - مقدمہ۔ H1779	דָּן - فیصلہ-کرتا-تھا H1777
--------------------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------	--------------------------------	-----------------------------	----------------------	--------------------------------------	-----------------------------	----------------------------	-----------------------------------

יְהוָה:  
یہوواہ  
H3068

گزارے زندگی طرح اسی [] جو ہے، فرماتا رب ہوئی۔ [] حاصل کامیابی اُسے لئے اسی جائے، نہ مارا حق کا مندوں ضرورت اور غریبوں کہ دی توجہ نے اُس ہے۔ جانتا پر طور صحیح مجھے وہی

כִּי - کیونکہ H0369	אֵין - نہیں-ہیں H0369	עֵינֶיךָ - آنکھیں-تیری H0369	וְלִדְבָרְךָ - اور-دل-تیرا H0369	כִּי - بلکہ H0369	אִם - اگر۔ H0369	עַל - پر۔ H0369	בְּצַעֲדְךָ - ناجائز-نفع-تیرے H1215	וְעַל - اور-پر H1818	דָּם - خون۔ H1818
---------------------------	-----------------------------	------------------------------------	--	-------------------------	------------------------	-----------------------	---	----------------------------	-------------------------

הַנְּקוּ -  
بے-گناہ  
H8210
 לְשִׁפּוֹךְ - بہانے-کو H8210 | וְעַל - اور-پر۔ H8210 | הָעֵשֶׂק - ظلم H6233 | וְעַל - اور-پر۔ H6233 | הַמְרוּצָה - زبردستی H4835 | לְעֵשׂוֹת: - کرنے-کو H4835 | ס - ۔ H4835 |

[] ہے۔ [] جھکتا سے لبے کچھ جبراً یا کرنے ظلم نہ سے، کرنے قتل کو بے قصور تو نہ ہیں۔ ربتے ٹلے پر کمانے نفع ناجائز دل اور آنکھیں تیری ہے۔ فرق تو لیکن

לָבֹן - اس-لیے H3541	כֹּה - یوں۔ H3541	אָמַר - فرماتا-ہے H0559	יְהוָה - یہوواہ H3068	אֶל - بارے-میں۔ H0413	יְהוֹקִים - یہویاقیم H3079	בֶּן - بن۔ H2977	יְאֹשִׁיָּהוּ - یوسیاہ-کے H4428	מֶלֶךְ - بادشاہ H3063	יְהוָה - یہوواہ-کے H3808	לֹא - نہیں۔ H3808
----------------------------	-------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	------------------------	---------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-------------------------

יְסַפְּרוּ - ماتم-کریں-گے H5594	לָא - اُس-کے-لیے H1945	הָיוּ - افسوس H1945	אָחִי - بھائی-میرے H0251	וְהָיוּ - اور-افسوس H1945	בְּהַנִּיחַ - بہن-میری H0269	אָחֹת - نہیں۔ H3808	יְסַפְּרוּ - ماتم-کریں-گے H5594	לָא - اُس-کے-لیے H1945	הָיוּ - افسوس H1945
---------------------------------------	------------------------------	---------------------------	--------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	---------------------------	---------------------------------------	------------------------------	---------------------------

אָרוֹן -  
آقا  
H0113
 וְהָיוּ - اور-افسوس H1945 | הַדָּה: - جلال-اُس-کے H1935 |

[] وہ نہ بہن، [] میری باہ بھائی، میرے [] ہائے کہ گے کریں نہیں ماتم پر اُس [] لوگ ہے، فرماتا میں بارے کے یوسیاہ بن یہویقیم بادشاہ کے یہوداہ رب چنانچہ ہے۔ [] ربی جاتی شان کی اُس ہائے، آقا! میرے [] ہائے، گے، کہیں کر رو

קְבוּרַת - دفنایا-جائے-گا H6900	תְּמוֹרָה - گدھے-کی-طرح H2543	יְקַבֵּר - دفنایا-جائے-گا H6912	סְחוֹב - گھسیٹا H5498	וְהִשְׁלִיךְ - اور-پھینکا H7993	מִדְּהַלְאָה - دور H1973	לְשַׁעְרֵי - دروازوں-کے-باہر H8179	יְרוּשָׁלַם: - یروشلم-کے H3389	ס - ۔ H3389
---------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	--	--------------------------------------	-------------------

[] گے۔ [] دیں پھینک ڈور کہیں سے دروازوں کے یروشلم باہر کر گھسیٹ اُسے لوگ گا۔ [] جائے دفنایا طرح کی گدھے اُسے بجائے کے اِس

עֲלֵי - چڑھ H5927	הַלְבָּנוֹן - لبنان-پر H3844	וְצַעֲקֵי - اور-چیخ H6817	וּבְבִשְׁוֹן - اور-بسن-میں H1316	תְּנִי - دے H5414	קוֹלְךָ - آواز-اپنی H6817	וְצַעֲקֵי - اور-چیخ H5682	כִּי - کیونکہ H7665	נִשְׁבְּרוּ - توڑے-گئے H3605	כָּל - تمام۔ H3605
-------------------------	------------------------------------	---------------------------------	--	-------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------	------------------------------------	--------------------------

מֵאֵהֶבְיָךְ:  
عاشق-تیرے  
H0157

[] تمام تیرے کیونکہ کرا زاری و آہ پر چوٹیوں کی پہاڑوں کے عباریم مارا! چیخیں کر جا پر بلندیوں کی بسن روا! قطار و زار کر چڑھ پر لبنان یروشلم، اے ہیں۔ گئے بو پاش پاش عاشق

דְּבַרְתִּי - بولتا-تھا H1696	אֵלֶיךָ - تجھ-سے H0413	בְּשִׁלּוֹתֶיךָ - آسودگی-میں-تیری H7962	אֲמַרְתָּ - کہا H0559	לֹא - نہیں H3808	אֲשַׁמְעֶה - سنوں-گی H8085	יָהּ - یہی H2088	דְּרָכֶיךָ - راہ-تیری H1870	מִנְעוֹלֶיךָ - جوانی-سے-تیری H1870	כִּי - کیونکہ H1870
-------------------------------------	------------------------------	---	-----------------------------	------------------------	----------------------------------	------------------------	-----------------------------------	--	---------------------------

לֹא -  
نہیں۔  
H3808
 שְׁמַעְתָּ - سنا H8085 | בְּקוֹלִי: آواز-میری H8085 |

روہ یہی تیرا ہی سے جوانی تیری گی۔ سنوں نہیں مےس کہا، نے ٹو لیکن تھی، ربی گزار زندگی سے سکون ٹو جب تھا کیا آگاہ وقت اُس تجھے نے مےس سنی۔ نہیں میری نے ٹو تک آج کر لے سے وقت اُس ربا۔

22	כָּל- تمام-	רְעוּבָה- چرواہے-تیرے	רֹחַ ہوا	וּמְאַהֲבֶיהָ اور-عاشق-تیرے	בְּשִׁבְי قید-میں	יֵלְכוּ جائیں-گے	כִּי کیونکہ	אֶז تب	תְּבַשֵּׂי شرمندہ-ہو-گی
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0954</a>			

וּנְכַלְמָהּ  
اور-رسوا-ہو-گی

וְעַתָּה:  
تمام-سے  
بُرְאִי-تیری

[H3605](#) [H3637](#)

کیونکہ گی، جائے ہو شرمندہ باعث کے حرکتوں بُری اپنی ٹو تب گے۔ جائیں ہو جلاوطن عاشق تیرے اور گی، جائے لے اُڑا آندھی کو بانوں گلہ تمام تیرے گی۔ جائے ہو رُسوائی خوب تیری

23	יִשְׁבְּתִין بسی-ہوئی	בְּלִבָּנוֹן لبنان-میں	מִקְנֵנְתִין گھونسلا-بنائی-ہوئی	מִקְנֵנְתִין گھونسلا-بنائی-ہوئی	בְּאֲרָזִים دیوداروں-میں	מָה- کیسی-	יִחַנְתָּ کرایے-گی	כְּבֹא- آنے-پر-
	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H7077</a>	<a href="#">H7077</a>	<a href="#">H0730</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0935</a>	

לָךְ  
تجھے

חֵיל  
درد

כִּי־לָרְחָה:  
جننے-والی-کی-طرح

[H3205](#)

جنم ٹو گی، جائے ہو مبتلا میں زہ درد کر بھر آہیں ٹو ہی جلد لیکن ہے۔ میں درختوں کے دیودار بسیرا تیرا اور بے ربتی میں لبنان ٹو وقت اس بے شک گی۔ کھائے تاب و بیچ طرح کی عورت والی دینے

24	חַי- زندہ-ہوں-	אֲנִי میں	נֹאֵם- فرماتا-ہے-	יְהוָה یہوواہ	כִּי کہ	אֵם- اگر-	יְהוָה ہوتا	כְּנִיחוּ کنیاہ	בֶּן- بن-	יְהוִיָּקִים یہویاقیم-کا	מֶלֶךְ بادشاہ	יְהוָה یہوداہ-کا
		<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>			<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3659</a>		<a href="#">H3079</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>

חֲזֹתָם  
مہر

עַל-  
پر-

יָד-  
ہاتھ

יְמִינִי  
دبانے-کے-میرے

כִּי  
بہرحال

מִשֵּׁם  
وہاں-سے

אֶתְקַנְדָּה:  
اکھاڑ-دون-گا-تجھے

[H2368](#) [H3027](#) [H3225](#) [H8033](#) [H5423](#)

مےس توبھی ہوتا نہ کیوں انگوٹھی مہردار کی ہاتھ دہنے میرے ٹو خواہ قسَم! کی حیات میری یہویقیم، بن یہویاکین بادشاہ کے یہوداہ اے بے، فرماتا رب دیتا۔ پھینک کر اُتار تجھے

25	וְנִתְּיָהּ اور-دون-گا-تجھے	בְּיָד- ہاتھ-میں	מְבַקְשִׁי چاہنے-والوں-کے	נִפְתָּהּ جان-تیری	וּבְיָד- اور-ہاتھ-میں	אֲשֶׁר- جن-سے-	אֶתָּה تو	יָגִיד ڈرتا-ہے	מִפְּנֵיהֶם سامنے-سے-ان-کے
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H3016</a>	<a href="#">H6440</a>	

וּבְיָד-  
اور-ہاتھ-میں

נְבוֹכַדְרֶאצַּר  
نبوکدنصر

מֶלֶךְ-  
بادشاہ-کے-

בָּבֶל  
بابل

וּבְיָד-  
اور-ہاتھ-میں

הַכַּשְׂדִּים:  
کسڈیوں-کے

[H3027](#) [H5019](#) [H4428](#) [H0894](#) [H3778](#)

حوالے۔ کے قوم کی اُس اور نبوکدنصر بادشاہ کے بابل یعنی بے ڈرتا ٹو سے جس گا کروں حوالے کے دشمن جانی اُس تجھے مےس

26	וְהִטְלֵתִי اور-پھینک-دون-گا	אֶתָּה تجھے	וְאֶת- اور-کو-	אֲנִי ماں-تیری	אֲשֶׁר جس-نے	יִלְדֹתָ جنا-تجھے	עַל پر	הָאָרֶץ سرزمین	אֲחֵרֶת دوسری	אֲשֶׁר جہاں	לֹא- نہیں-
	<a href="#">H2904</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0312</a>	<a href="#">H3808</a>	

יִלְדֹתָם  
پیدا-ہوئے

שָׁם  
وہاں

וְשָׁם  
اور-وہاں

תְּמֹותָי:  
مرو-گے

[H3205](#) [H8033](#) [H8033](#) [H4191](#)

گے۔ پاؤ وفات وہیں ہوئے نہیں پیدا تم جہاں گا۔ دون پھینک میں ملک اجنبی ایک سمیت ماں تیری تجھے مےس

